

[Texte]

important that you tell the federal government what they should do, and that we have weak leadership and all that kind of stuff. That is the same old cycle. We play on that every year. We all do that as politicians at all three levels. What about just redefining the authority, reducing the authority and the scope of the size of the job of municipal governments—just the duplication and the overlapping? Is that something you address?

Mr. Gilbert: We have come before this committee to ask that if the federal government becomes aware that there is going to be no water because the rain stops, then would they inform us. It seems a fairly simple request. The federal government typically has not informed us about rainfall, or indeed any other matter that might be of interest to us.

Certainly municipalities have considerable responsibilities, and there are many places in which you could criticize municipalities for exercising these. I said so explicitly at the beginning, but I do not think we have come before you asking for money, asking for new powers, asking for anything other than to be told and to be included when you are doing things that may be of interest to municipalities, such as talking about rainfall, which impacts our ability to provide clean water. The name of the game here is simply to ask to be included.

Now, in the course of preparing for this, we surveyed a number of municipalities, and the names of the municipalities are mentioned here. They are not resolutions of councils; they are mainly staff responses. We have simply presented to you what people across the country feel, and this is a very limited sample of people across the country. They feel that the federal government, this one and previous ones, have not been giving enough leadership on the environment. If you do not want to hear that, I am sorry we put it in there.

Mr. Wenman: No, I am very happy to hear it. I am saying if every level of government got back to the very basics, what are you doing on these kinds of things, on the issue of the quality of water? We have some specific questions, some of which specifically relate to water and have a special relevance because we should try to relate back to the basic things, which are obviously services of the municipality, and to how they may or may not relate. Would you care to answer any of those questions or to perhaps reply in writing?

• 1055

Mr. Gilbert: I would be prepared to answer all of them, but what puzzles me about the line you are taking is that I cannot see precisely what it has to do with our submission before this committee on global warming. If you could explain that, I would be doubly pleased to answer your question in the way you may want.

We have come before this committee to say it is possible that global warming may be the most important thing that is happening to Canadians and to other people in the world during the early part of the next century and that it is

[Traduction]

même histoire qui se répète chaque année. Les politiciens des trois paliers de gouvernement font la même chose. Pourquoi ne pas simplement redéfinir les domaines de compétence, réduire les pouvoirs et l'ampleur des responsabilités des gouvernements municipaux, se débarasser du double emploi et du chevauchement? Vous penchez-vous sur ce problème?

M. Gilbert: Nous nous sommes présentés devant le comité pour demander que le gouvernement fédéral nous avise si jamais il se rend compte que l'absence de précipitations doit entraîner une pénurie d'eau. Ce n'est pas bien compliqué. Le gouvernement fédéral ne nous tient pas au courant des précipitations ni de toutes les autres questions susceptibles de nous intéresser.

Les municipalités ont certes des responsabilités énormes et vous pouvez certainement critiquer le genre de pouvoirs que certaines exercent parfois. Je l'ai dit sans détour au début de la séance, mais je ne crois pas que nous nous soyons présentés ici dans le but de demander de l'argent, de nouveaux pouvoirs. Nous voulons seulement qu'on nous tienne au courant de ce qui pourrait intéresser les municipalités, par exemples les précipitations qui peuvent avoir des répercussions sur notre capacité d'assurer de l'eau potable. Nous voulons simplement qu'on tienne compte de nous.

En vue de notre comparution, nous avons fait enquête auprès de certaines municipalités dont vous trouverez d'ailleurs les noms dans les documents. Il ne s'agit pas de résolution du conseil, seulement des réponses des fonctionnaires municipaux. Nous avons voulu vous faire part de ce que pensent les gens un peu partout au pays. C'est un échantillonnage évidemment très limité. Selon eux, le gouvernement fédéral, le gouvernement actuel comme les précédents, ne s'est pas suffisamment affirmé en matière d'environnement. Si vous préférez ne pas le savoir, j'en suis désolé.

M. Wenman: Au contraire, je suis très heureux de le savoir. Je dis que si tous les paliers de gouvernement remontaient aux sources, vous pourriez nous dire ce que vous, vous faites pour assurer une eau potable de qualité. Nous avons des questions très précises à poser; certaines portent précisément sur l'eau et sont particulièrement pertinentes parce que nous devrions tenter d'en revenir au fondement, c'est-à-dire aux services municipaux pour savoir si cela les touche ou non. Pouvez-vous répondre immédiatement à l'une de ces questions ou nous faire parvenir une réponse écrite plus tard?

M. Gilbert: Je suis disposé à répondre à toutes vos questions, mais ce qui m'intrigue, c'est le sens de votre intervention car je ne vois pas vraiment son rapport avec le mémoire que nous vous avons présenté sur le réchauffement mondial. Si vous pouviez me l'expliquer, je serais encore plus heureux de répondre à vos questions.

Nous nous sommes présentés devant le Comité pour faire savoir que le réchauffement de la planète est probablement ce qui se produira de plus important pour les Canadiens et la population du globe pendant la première